

TRANSILVANIA



BCU Cluj / Central Library Cluj



NUMĂR ADMINISTRATIV

SUPLIMENT LA ANUL 72

SIBIU

TRANSILVANIA

Organ al ASTREI

Nr. 2667/1941.

Sibiu, la 12 Septembrie 1941.

CONVOCARE



În înțelesul art. 22 din Statute, se convoacă membrii „Asociațiunii pentru literatura română și cultura poporului român — Astra” la

Adunarea generală,

ce se va ține în ziua de **Duminecă, 28 Septembrie 1941, în Sibiu.**

Programa adunării: *)

Ora 9: Participare la serviciul divin în bisericile românești.

Ora 11: Ședința I-a (în sala cea mare a Prefecturii județului) cu următoarea ordine de zi:

1. Prezentarea raportului general al comitetului central;
2. Alegerea comisiunilor pentru:
 - a) Examinarea raportului general;
 - b) Inscrierea membrilor noi;
 - c) Examinarea propunerilor intrate în termen reglementar; **)

*) Această adunare va avea numai un caracter *administrativ*.

**) Eventuale propuneri au să fie înaintate, în scris, prezidiului „Asociațiunii”, Sibiu, str. Șaguna Nr. 6, cu cel puțin 8 zile înainte de adunarea generală.

Ședința II-a :

1. Rapoartele comisiunilor, a comitetului de cenzori despre verificarea socotelilor „Asociațiunii” pe anul 1940 și ale Internatului de fete pe anul școlar 1940/41, precum și asupra proiectului de buget pe anul 1941 al „Asociațiunii” ;
2. Fixarea locului și datei pentru adunarea generală, care să aleagă comitetul central pe o nouă perioadă de 4 ani.

Președinte :

IULIU MOLDOVAN m. p.,

Secretar :

NICOLAE BĂILĂ m. p.

RAPORTUL GENERAL

al Comitetului Central asupra lucrărilor sale în anul de
gestiune 1940/1941

Adunarea generală, ținută în 24 Noembrie 1940 în Sibiu, care s'a desfășurat într'un cadru solemn și înălțător și la care s'au rostit din partea reprezentanților autorităților și diferitelor societăți cuvântări entuziaste și potrivite cu împrejurările triste pentru neamul românesc, în urma răpirii Basarabiei și Bucovinei de Nord, a pierderii Cadrilaterului Dobrogean și a unei părți din Nordul Ardealului, nu și-a exercitat mandatul de a alege comitetul central pe o nouă perioadă de 5 ani, ci a încredințat pe membrii comitetului, aleși în adunarea generală din 1935, ținută la Satu-Mare, cu conducerea lucrărilor „Asociațiunii” până la o altă adunare generală. Astfel membrii comitetului central au continuat să se ocupe cu diferitele probleme culturale și administrative ale „Asociațiunii” în măsura în care a fost cu putință în împrejurările de față.

Sedințe.

Pentru rezolvarea problemelor și actelor mai importante, comitetul central a ținut, în timpul dela 1 August 1940 până la 16 August 1941, 13 ședințe și anume: 5 plenare și 8 ordinare, luând în aceste ședințe 194 hotărâri. În mai multe cazuri comisiunile de organizare, cea financiară, a publicațiilor, precum și d-nii jurisconsult Dr. Lucian Borcea și economistul Dr. Vasile Bologa au studiat înainte fiecare caz în parte și au făcut propuneri concrete pentru ședințele comitetului, fiind astfel posibil să se aducă hotărâri bine studiate în interesul „Asociațiunii”.

Actele intrate dela 1 August 1940 până la 1 August 1941 au fost 3621 și au fost rezolvate, fie pe cale prezidială, fie prin ședințele comitetului central.

Lucuările administrative au fost conduse și în anul acesta de d-l vicepreședinte administrativ General Dr. Gheorghe Moga, iar cele reprezentative au fost îndeplinite de d-l președinte Dr. Iuliu Moldovan, de d-l vicepreședinte reprezentativ Dr. Gheorghe Preda, sau, în lipsa acestora, de d-l Dr. Vasile Bologa.

Secțiile.

Din cauza evenimentelor internaționale și a războiului, membrii secțiilor, cari în majoritate erau domiciliați în Cluj, s'au refugiat în diferite orașe și astfel activitatea secțiilor fiind stânjenită nu se poate prezenta raportul obișnuit al acestora.

Momente importante, serbări, comemorări și delegații.

Nici în anul acesta nu s'a putut organiza manifestări culturale-naționale de o deosebită importanță.

În cadrele secțiilor științifice-literare instituțiunea noastră a comemorat, la 16 Martie 1941 pe Teodor V. Păcățianu, fost președinte al secției istorice, cu care prilej d-l vicepreședinte reprezentativ Dr. Gh. Preda a deschis sedința, evocând memoria valorosului decedat, d-l Dr. Ioan Lupas a ținut o conferință despre viața și opera lui T. V. Păcățianu, iar d-l prof. univ. Ioachim Crăciun a citit din scrierile celui comemorat.

La serbarea de 10 Mai „Asociațiunea“ a adus felicitările cuvenite guvernului prin graiul d-lui membru al comitetului central Dr. Vasile Bologa.

D-l vicepreședinte Dr. Gh. Preda a reprezentat „Asociațiunea“ la înmormântarea I. P. S. Sale Dr. Alexandru Nicolescu, Mitropolitul Bisericii gr. cat. și membru de drept al comitetului central, care a avut loc în ziua de 9 Iunie 1941 în Blaj, fiind însoțit la această tristă ceremonie de domnii membrii ai comitetului central Ion Agârbiceanu și Petre Olariu.

Fiind invitat din partea conducerii Ateneului „N. Bălănescu“ din Giurgiu, d-l vicepreședinte Dr. Gh. Preda, a ținut în ziua de 17 Noemvrie 1940 o conferință despre „Rosturile și realizările Astrei“, făcând astfel cunoscute scopurile și înfăptuirile instituțiunii noastre și în cercurile intelectuale din acest oraș dela Dunăre.

Activitatea „Astrei“ impusă de necesitățile actuale.

Comitetul central, având în vedere necesitățile pentru înzestrarea armatei și ajutorarea familiilor rămase fără căminuri în urma războiului contra bolșevismului, precum și necesitatea refa-

cerii provinciilor Basarabiei și Bucovinei de Nord, a subscris la Imprumutul Reîntregirii suma de Lei 200.000, iar drept hrană sufletească pentru soldații răniți și adăpostiți în spitalele militare a donat aproape 10.000 de broșuri din Biblioteca poporală a „Asociațiunii“.

La apelul Arhiepiscopiei ort. rom. din Sibiu, comitetul central a pus la dispoziția I. P. S. Sale Dr. Nicolae Bălan, Mitropolitul Ardealului, 26.890 de broșuri din Biblioteca poporală, pentru a fi distribuite cu prilejul misiunii religioase, ce I. P. S. Sa a întreprins în provinciile desrobite, Basarabia și Nordul Bucovinei.

Publicațiunile „Asociațiunii“.

În urma dezastrului național din vara anului trecut, comitetul central a găsit că este necesar să transforme „Transilvania“, care se găsește în al 72-lea an de apariție, în revistă de luptă pentru restaurarea patrimoniului românesc în vechile lui hotare, pentru întărirea conștiinței de unitate și solidaritate națională și în deosebi pentru cunoașterea și punerea în lumină a tuturor drepturilor și valorilor spirituale ale Transilvaniei întregi în cadrele românismului.

În acest scop, începând cu luna Martie 1941, revista a apărut lunar, într'un format nou, bucurându-se de colaborarea unui important număr de specialiști și condeie de seamă.

Comitetul de direcție a fost compus din d-nii: Constantin Daicovici, Silviu Dragomir, Stefan Manciu, Ion Muslea, Sabin Oprean, Dr. Ionel Pop, Dr. P. Râmneanțu, redacția fiind încredințată d-lui Ioan Breazu, secretarul literar al „Astreii“.

Tuturor acestor membri, precum și altor colaboratori ai revistei le exprimăm și pe această cale mulțumirile comitetului central.

„Biblioteca poporală“ a continuat să apară și în anul 1940/1941, tipărindu-se până la data de 1 August 1941 următoarele broșuri:

Nr. 265. Calendarul pentru popor al „Asociațiunii“, pe anul 1941, întocmit de Horia P. Petrescu;

Nr. 266. „Finul Sft. Ioan“, 3 povești din popor, de Ilie Câmpăneanu;

Nr. 267. „Bocete“, culese din județul Năsăud de Sever Hurdea;

Nr. 268—269. „De vorbă cu Ilarie“, povestiri de Ion Agârbiceanu.

Alte manuscrise sunt în studiul comisiunii publicațiunilor, urmând ca cele potrivite să fie tipărite în cursul anului 1941.

Biblioteca Centrală.

Numărul cărților din Biblioteca Centrală a fost, la data de 31 Iulie 1941, de 86.535. În intervalul dela 1 August 1940 până la 31 Iulie 1941 s'a primit la Bibliotecă 3685 de cărți.

Numărul cărților împrumutate în timpul dela 1 August 1940 până la 31 Iulie 1941 a fost de 5191, iar numărul cetitorilor în același răstimp de 2901.

La 31 Iulie 1941 se aflau în Bibliotecă un număr de 4519 colecții de ziare și reviste.

Sala de lectură a fost cercetată în timpul dela 1 August 1940 până la 31 Iulie 1941 de 3200 cetitori.

Biblioteca a primit în dar mai multe cărți dela diferiți autori, căroră le exprimăm și aci mulțumirile comitetului central.

Muzeele „Asociațiunii“.

În cursul anului 1940/1941 Muzeul central a fost înzestrat cu un tablou, reprezentând pe M. Sa Regele Mihai I, cu 4 monezi vechi austriace și cu o medalie jubiliară pentru profesorul N. Droc-Barcianu.

Comitetul central, profitând de împrejurarea, că în Sibiu se află Muzeul Etnografic din Cluj, a rugat pe d-l Dr. Romul Vuia, directorul acestui Muzeu, să recomande o persoană, care să facă conservarea și inventarierea definitivă a obiectelor din Muzeul central al instituțiunii noastre. D-sa a recomandat pe d-l asistent universitar Teodor Onișor, care s'a angajat să facă lucrările amintite. Astfel începând cu ziua de 11 Noemvrie 1940, d-l Teodor Onișor îndeplinește funcțiunea de custode al Muzeului nostru și lucrările sunt în curs de executare.

Muzeul central din Sibiu a fost vizitat în timpul dela 1 August 1940 până la 31 August 1941 de 271 persoane, între care mai mulți străini și personalități marcante din Germania.

La Muzeul „Avram Iancu“ din Vidra nu s'a produs nicio schimbare față de anul trecut, iar colecția „Asociațiunii“, care se află în Muzeul Unirii din Alba-Iulia, continuă să fie îngrijită de d-l I. Berciu, directorul Muzeului Regional, de pe lângă Prefectura Județului Alba.

Terenuri de case naționale.

Situația terenurilor de case naționale a rămas aceeași ca și în anul 1940, afară de cele care se află în județele din Nordul Ardealului și Secuime.

Subvenții și ajutoare.

In cursul anului de gestiune 1940/41 Asociațiunea a primit următoarele subvenții și ajutoare și anume:

1.	Dela Soc. gen. de gaz și electricitate, București	Lei 100.000
2.	„ Banca „Albina“, Sibiu	„ 50.000
3.	„ Soc. Națională de Credit Industrial, București	„ 50.000
4.	„ S. A. Românofir, București	„ 25.000
5.	„ Banca Românească, București	„ 20.000
6.	„ Casa Naț. de Economii și Cec postal, București	„ 20.000
7.	„ Instiit. Naț. al Cooperației, București	„ 20.000
8.	„ Regia autonomă c. f. r., București	„ 20.000
9.	„ Soc. de drum de fier Franco Română, București	„ 20.000
10.	„ Casa de depuneri și consemnațiuni	„ 10.000
11.	„ Fabrica de ciment „Dâmbovița“, București	„ 10.000
12.	„ Societatea Minieră „Mica“, București	„ 10.000
13.	„ Banca Centrală, Cluj-Turda	„ 10.000
14.	„ Steaua Română, Soc. petroliferă, București	„ 5.000
15.	„ S. R. D. de navigație pe Dunăre, București	„ 5.000
16.	„ Banca pentru industrie și Val. Prod. Agr., București	„ 5.000
17.	„ Fabrica de piele M. G. Alexandrescu, București	„ 5.000
18.	„ Creditul Minier, București	„ 5.000
19.	„ Tip. „Dacia Traiană“, Sibiu	„ 5.000
20.	„ Administrația Prop. Principele Barbu Știrbei, București	„ 5.000
21.	„ Casa Autonomă a Monopolurilor, București	„ 5.000
22.	„ Fabrica de vagoane „Astra“, București	„ 5.000
23.	„ Industria Sârmei, Succ., București	„ 5.000
24.	„ Banca Oașa, Sibiu	„ 5.000
25.	„ Uzinele Met. Titan, Nădrag, Calan, București	„ 5.000
26.	„ Prima Ardeleană Soc. de Asig., Sibiu	„ 5.000
27.	„ Metallglobu S. A. R., București	„ 3.000
28.	„ Soc. Clădirea Românească, București	„ 3.000
29.	„ Industria textilă Arădană, Arad	„ 3.000
30.	„ Uzinele Solvay, București	„ 2.500
31.	„ Banca de Scont a României, București	„ 2.000
32.	„ Fabrica de mașini și vagoane „Vulcan“, București	„ 2.000

33.	Dela Banca Ilfov, București	Lei	2.000
34.	„ Banca „Victoria“, Arad	„	2.000
35.	„ Transilvania, soc. de asig., Sibiu	„	2.000
36.	„ Primăria comunei Cugir, jud. Hunedoara	„	2.000
37.	„ Cablul Românesc, Ploești	„	2.000
38.	„ Notariatul comunei Hărău, jud. Hunedoara	„	1.000
39.	„ „Patria“, instit. de credit, Blaj	„	1.000
40.	„ Set. Ind. Naț. aeronautică, București	„	1.000
41.	„ Asigurarea Românească, București	„	1.000
42.	„ Primăria comunală, Slimnic	„	500
43.	„ România Forestieră, București	„	500
44.	„ Primăria comunei Tebea, jud. Hunedoara	„	500
45.	„ Primăria comunei Dobra, jud. Hunedoara	„	500
46.	„ Notariatul comunei Cociuba mare, jud. Bihor	„	500
47.	„ Primăria comunei Cața, jud. Târnava mare	„	400
48.	„ Primăria comunei Hărădeni-Ludoș, jud. Turda	„	100
49.	„ Primăria comunei Cheșani, jud. Turda	„	100
	Total .	Lei	462.600

În afară de aceste subvenții, următorii domni membri ai „Asociațiunii“ au răspuns la apelul comitetului central, făcut la sfârșitul anului 1940, răscumpărându-și felicitările de Anul nou cu diferite sume și anume:

1.	D-l Dr. I. Moldovan, președ. „Astra“, Sibiu cu	Lei	500
2.	„ Dr. Gheorghe Moga, medic-general î. r. Sibiu	„	500
3.	„ Dr. Ilie Beu, medic, Sibiu	„	500
4.	D-na Eufrosina Siandru, Alba-Iulia	„	500
5.	D-l Dr. Ioan Goia, prof. univ., Sibiu	„	500
6.	„ Dr. Stefan Gârbea, asistent univ., Sibiu	„	500
7.	„ Dr. Lucian Borgia, avocat, Sibiu	„	300
8.	D-na și D-l Dr. Valeriu Bologa, prof. univ., Sibiu	„	300
9.	D-l Iuliu V. Albini, Zlatna	„	200
10.	„ Ilie Rusmir, prof., Oravița	„	200
11.	„ Ing. Mălăescu Andrei, Oravița	„	200
12.	„ Dr. Iustin Nestor, avocat Blaj	„	100
13.	„ Paul Nica, notar, Vărădia, jud. Caraș	„	100
14.	„ Vasile Mihalcescu, dir., Oravița	„	100
15.	„ Ing. Moarcăș Ioan, subdir., Oravița	„	100
16.	„ Ioan Sărengău, Oravița	„	100
17.	„ Pohl Francisc, Oravița	„	100
18.	„ Insp. Mușea Victor, Oravița	„	100
19.	„ Ing. Stefan Székely, Oravița	„	100

20. D-l Insp. Al. Bârcă, Oravița	Lei	100
21. „ Dimitrie Boitor, Oravița	„	60
22. „ Mihai Oravițan, Oravița	„	50
23. „ Ioan Moldovan, Oravița	„	50
Total .		Lei 5260

Tuturor acestor domni comitetul central le exprimă și pe această cale mulțumirile cuvenite.

Fondurile și Fundațiunile administrate de „Asociațiune“.

Fondurile și Fundațiunile, administrate de „Asociațiune“, precum și averea lor sunt arătate în „Bilanț“ la anexa III-a.

Afară de Fundațiunile „I. Bădilă-Moldovanu“ și „Nicolae și Cornelia Rusu“, toate celelalte nu posedă decât acțiuni, efecte de stat și depuneri spre fructificare la diferite instituțiuni bancare.

Bursele acordate în cursul anului școlar 1940/41, din venitele diferitelor fundațiuni, fac în total suma de Lei 130.900.— și sunt arătate în anexa a VI-a.

Numărul fondurilor și fundațiilor în cursul unului 1940 se urcă la 78, față de 75 din anul 1939, deoarece în cursul anului 1940 „Asociațiunea“ a mai primit în administrare 3 fundațiuni noi și anume: Fundațiunile „Dr. Aurel Novacu“, „Dr. Aurel Oprea“ și „Dr. Iuliu Chicin“.

Situația financiară a „Asociațiunii“.

Situația financiară a „Asociațiunii“ și a „Internatului de fete“ al „Asociațiunii“ este arătată la anexele III., IV., despre bilanțul „Asociațiunii“ pe anul 1940 și al Internatului de fete pe anul școlar 1940/41 și în anexa a V-a despre Bugetul „Asociațiunii“ pe anul 1942, verificate de d-l controlor, de comisiunea financiară și de comitetul de censori, ales în adunarea generală din anul 1940, ținută în Sibiu.

Membri.

Numărul membrilor „Asociațiunii“ a fost la 31 August 1941 în total de 5698 și anume:

1. Membri onorari	11
2. „ secțiilor	119
3. „ fondatori ai Casei Naționale	110
4. „ „ „ „Asociațiunii“	1091
5. „ pe viață	4223
6. „ activi	144

Total . 5698

Se observă, că în acest număr sunt trecuți numai acei membri, cari au fost anunțați biroului central și supuși aprobării comitetului central.

Propuneri.

De încheiere rugăm Onor. Adunare generală:

1. Să ia act cu aprobare de cuprinsul raportului general pe anul 1940/41 al comitetului central.
2. Să dea expresiune durerii sale pentru pierderea membrilor și binefăcătorilor decedați ai „Asociațiunii” (vezi anexa Nr. VII).
3. Să mulțumească tuturor binefăcătorilor, care au făcut donațiuni în acest an pentru așezămintele „Asociațiunii”.
4. Să aprobe darea de seamă a comitetului central despre gestiunea anului 1940, dându-i descărcarea cuvenită.
5. Să aprobe bugetul pe anul 1942.
6. Să hotărască asupra convocării adunării generale în care să se facă alegerea comitetului central pe o nouă perioadă de 4 ani.
7. Să aleagă pe durata de 1 an comitetul de censori.
8. Să ia dispozițiuni pentru verificarea procesului verbal al adunării generale.

Din ședința plenară a comitetului central al „Asociațiunii”, ținută la 6 Septemvrie 1941 în Sibiu.

Dr. Gheorghe Moga, m. p.,
vicepreședinte.

Nicolae Băilă, m. p.,
secretar.

ACTIVITATEA DESPĂRȚĂMINTELOR

Cu durere în suflet, suntem nevoiți să ne prezentăm, de astădată, în fața adunării generale, cu cel mai scurt raport despre activitatea despărțămintelor din anii de după Unire. Nu credem că trebuie să aducem prea multe explicații pentru justificarea acestui fapt. Ne-am pierdut, vremelnice de bună seamă, aproape jumătate din organizațiile noastre, între care unele erau o adevărată mândrie pentru noi, atât prin vechimea, cât și prin entuziasmul, inițiativele și bogăția activității lor. În fiecare an, rapoartele noastre generale consacrau capitole întregi acestei activități. Ce s'a ales de organizațiile noastre șoimănești, cele mai multe în Ardealul de Nord, de școalele țărănești, pornite de acolo, de atâtea și atâtea case culturale ridicate cu jertfă și trudă, de miile de biblioteci răspândite până în cele mai depărtate cătune, de minunatele coruri, de numeroasele monumente și troițe și de atâtea și atâtea înfăptuiri, mărunte poate, dacă le luăm separat, dar impresionante dacă le privim în totalitatea lor și în cursul anilor? Avem prea puține informații despre soarta lor și cele pe care le avem nu sunt decât triste. Se caută cu siguranță, cu cunoscutul zel devastator să se distrugă toate urmele Astei. Pot fi însă arse toate cărțile ei, pot fi dărâmate, sau înstrăinate casele ei culturale, pot fi batjocorite, sau distruse monumentele ei, chiar și numele ei poate fi ostracizat — Astra nu poate fi ștearsă din suflete. Sămânța aruncată de ea, în aceste suflete, timp de două decenii, va rodi îmbelșugat, le va da elixirul unei conștiințe etnice nezdruincinate, al credinței, răbdării și sacrificiului pentru marea reparație.

Despărțămintele care ne-au mai rămas au fost nevoite și ele să-și restrângă considerabil activitatea sau să și-o adapteze nevoilor momentului. N'au mai putut lua ființă școale țărănești, contactul cu satele a

foșt ſporadic, n'au mai putut fi ridicate caſe culturale, ſerbările ſi conferințele ſi numeroaſe inițiative de tot felul au foșt redue. De altfel nu ſuntem în măſură să dăm o dare de seamă mai preciaſă nici aſupra puținului înfăptuit, deoarece nici un ſfert din organizațiile noaſtre nu ne-au trimiſ rapoartele lor generale fie că nu ſi-au putut ține adunările generale, fie din alte pricini.

Totuși din cele câteva rapoarte primite ſi din informațiile pe care le avem, putem înſemna la răbojul noſtru câteva înfăptuiri, rămânând ca, atunci când împrejurările vor permite să prezentăm o dare de seamă mai amănunțită. Intregă aceaſtă activitate s'a deſfășurat pe o linie unică, fixată în măreața adunare generală din 24 Nov. 1940: Restaurarea patrimoniului etnic, sfârticat în vara anului trecut, în granițele lui firești.

Publicații. Toți Români au conștiința aceſtui patrimoniului. Și totuși, pentru a-l iubi mai mult ſi a fi gata să facem oricând ſacrificiile ſupreme pentru redobândirea lui, avem datoria de-a-i cunoaște toate drepturile, toate valorile, toate aspectele, mai ales că o veninoaſă propagandă ſtreină a reușit să falſifice până ſi adevărul cel mai elementar. Aceſt gând a determinat Comitetul Central să transforme revista *Transilvania*, din buletin de tehnică a culturii, în organ de luptă al Aſtrei. Am trimiſ aceaſtă reviaſtă, într'un mare număr de exemplare, tuturor organizațiilor noaſtre. Rugăm ſi cu aceſt prilej deſpărțămintele să o răspândească larg, să o facă să circule din mână în mână, să foloſeaſc bogatul ei material pentru conferințe la orașe ſi ſate. Și le mai rugăm să o aboneze. Fără ſubvenții ſi cu puținele cotizații ſi ajutoare pe care le primește, Astra nu va putea face față mult timp enormelor cheltuieli de tipar ale aceſtei publicații. Unele din deſpărțăminte (Brașovul, Alba-Iulia) ſi-au înțeleſ datoria ſi au făcut un număr mai mare de abonamente. Exemplul lor trebuie să fie urmat de toate organizațiile noaſtre.

Același apel îl facem ſi pentru *Gazeta Transilvaniei*, cea mai veche ſi cea mai vrednică din gazetele Ardealului, care, întrând în poſeſiunea deſpărțământului noſtru din Brașov, a renăſcut din propria ei cenușă, devenind cea mai curajoaſă ſi mai entuzaſtă luptătoare pentru drepturile provinciei noaſtre sfășiate ſi pentru întremarea ſufletului național în aceſte momente de răſcruce ale istoriei noaſtre. Nu trebuie să fie ſat în care glaſul curat al *Gazetei* să nu fie auzit.

Conferințe. Conferințele care au putut fi organizate la ſate ſi orașe au avut același ſcop. Remarcăm din ſirul lor, cele două cicluri, (întâiul ſub titlul „Unitate-Solidaritate“, iar al doilea „Energile Neamului“), organizate la Sibiu, din inițiativa d-lui prof. Dr. Iuliu Hațieganu,

actual rector al Universității noastre pribege. Cu participarea unor alese personalități, în frunte cu Președintele Astrei, și a unor apreciați specialiști, ele au avut darul nu numai de a informa, ci de a încălzi sufletele cu flacăra unei credințe. Tot la Sibiu, despărțământul a organizat un ciclu de conferințe mai variate, acordate însă toate gravelor probleme ale momentului. Despărțămintele noastre au mai inițiat astfel de conferințe, uneori încadrate în serbări adecvate, la Brașov, Deva, Sighișoara, Caransebeș, Alba-Iulia, Arad, Petroșani, Hunedoara, București, Câmpia-Turzii, Turda.

Pentru soldații noștri. Comitetul Central a îndemnat adeseori despărțămintele să facă tot ceea ce le stă în putință pentru soldații plecați la datorie, pentru ajutorarea familiilor lor și în deosebi pentru cei care se întorc de pe câmpul de onoare cu trupul sfâșiat de răni. S'au trimis îmbrăcăminte de iarnă, s'a dat o mână de ajutor la lucrul câmpului, au fost distribuite un număr mare de cărți pentru răniții din spitale. Nu avem încă informațiile pentru a însemna pe răboj toate aceste fapte. Rugăm doar să se rețină, deocamdată, numele desp. Brașov și București.

Pentru refugiați. O mână de ajutor, sau măcar un cuvânt de mângâiere s'a dat pretutindeni tristului convoi al celor care și-au părăsit vetrele strămoșilor, căminurile și truda întregii lor vieți.

Cooperative. Cooperativa „Horia“ din Zlatna, condusă de d-l Ioan Popa, și-a mărit capitalul și și-a lărgit câmpul de activitate. O parte din venitele ei sunt folosite pentru opera de propagandă culturală. La inițiativa despărțământului nostru din Caransebeș, condus de d-l Cornel Corneanu, a luat ființă în acest oraș cooperativa „Frăția“.

Biblioteci. Bibliotecile din Brașov și Turda își continuă activitatea. La Alba-Iulia s'a pus de asemenea bazele unei biblioteci mai mari a despărțământului. Despărțământul București a întemeiat o bibliotecă populară de 500 vol în localul cinematografului „Aro“.

Pentru meseriași și cartierele orașelor. Despărțămintele Sibiu, Caransebeș și Turda au organizat conferințe speciale pentru meseriași, iar cel din București a întemeiat un cerc cultural în cartierul Băneasa.

Monumente. Comemorări. Despărțământul din Sighișoara, condus de d-l Horia Teculescu, a desvelit o placă de marmoră la Buia și alta la Șeica în amintirea lui Mihai Viteazul.

Cel din Alba-Iulia a comemorat 75 ani dela nașterea lui Gh. Coșbuc, iar cel din Arad o sută de ani dela nașterea lui Iosif Vulcan. Ziua de 1 Decembrie, cu toate că s'au făcut pregătiri în multe părți, n'a putut fi comemorată, din motive bine cunoscute.

Onor. Comitet Central,

Ne luăm voie a Vă prezenta în alăturare „Bilanțul” „Asociațiunii” și contul de „Venituri și Cheltuieli” pe anul 1940, împreună cu anexele însoțitoare, asupra cărora raportăm următoarele:

Bugetul „Asociațiunii” pe anul 1940, ca și bugetele anilor trecuți a fost întocmit cu chibzuință, stabilind cheltuielile necesare pentru funcționarea instituției, în cadrul unor venituri realizabile, în urma cărui fapt, socotelile la finea acestui an se încheie cu un excedent de Lei 163.021.—, mai mare cu Lei 31.021.—, față de cel prevăzut ca report în bugetul pe anul 1941 de Lei 132.000.—.

Fondul „General disponibil” pe 31 Decembrie 1940, împreună cu excedentul de reportat pe anul 1941 se urcă la Lei 722.560.— și se compune din următoarele poziții:

Cassa Lei 21.703.—; Efecte Lei 339.993.—; Optări de acțiuni Lei 3251.—; Depuneri spre fructificare Lei 8771.—; Bon în cont-curent la Banca „Albina” Cluj-Turda Lei 7200.—; Diverși debitori Lei 456.344.—; și Pretenziuni Lei, 186.000.—, din care sumă se scade Lei 300.702.—, datorii la diferite fonduri și fundațiuni.

Incasările Fondului „General disponibil” în cursul anului 1940 au fost de Lei 1.373.609.—
iar cheltuielile au fost de „ 1.210.588.—

de unde rezultă că cheltuielile au fost, conform
specificărilor din contul „Venituri și Cheltuieli”,

mai mici de cât veniturile cu Lei 163.021.—

Fondurile și Fundațiunile au crescut cu veniturile după efecte și după depuneri.

Următoarele fonduri și fundațiuni au mai avut și alte venituri și anume:

1. Fondul „General inalienabil” Lei 17.000.—, încasări din taxe de membrii fondatori și pe vieață.

2. Fondul „Patronal de pensii” Lei 58.180.—, contribuțiunea „Asociațiunii” pentru augmentarea acestui fond.

3. Fundațiunea „I. Bădilă și Moldovan” Lei 281.936.—, chirie brută încasată după imobilul Fundațiunii.

4. Fundațiunea „Nicolae și Cornelia Rusu”, Lei 14.823.—, încasări dela debitorii fundațiunii întrași în conversiune.

5. Fondul „Mihail Kogălniceanu” Lei 18.023.—, încasări din arenzile după terenurile de case naționale.

6. Fondul „Constantin Brâncoveanu“ Lei 5.000.—, încasarea unei taxe de membru fondator.

În cursul anului 1940, s'au întâmplat următoarele schimbări în stocul efectelor:

S'a primit în administrare averea constatatoare din acțiuni a Fundațiunii „Dr. Aurel Novacu“ și anume: 160 acțiuni banca „Albina“ Sibiu, 52 acțiuni Banca „Oravișana“, Oravița, 10 acțiuni „Prima Ardeleană de Asigurări Generale“ Cluj-Turda, 250 acțiuni Banca „Victoria“ Arad și una acțiune „Societatea de Radiodifuziune“ București. Totalul acestor acțiuni se urcă la Lei 236.500.—, nominal.

La împrumutul în „Bonuri pentru înzestrarea Armatei 4¹/₂% din 1939“ au subscris următoarele fonduri și fundațiuni:

Fundațiunea „I. Bădilă și Moldovan“ nominal	Lei	175.000.—
„ „ „Ioan Petran“ . . . „	„	100.000.—
Fondul de „Teatru Român“ . . . „	„	100.000.—
Fundațiunea „Nicolae și Cornelia Rusu“	„	10.000.—
„ „Ninișa și Daniel Monasterianu“ nom. .	„	10.000.—
„ „Dr. Cornel Păcurariu Bianu“ „ . „	„	5.000.—

Din rentele „Împrumutul de înzestrare a Țării“

4¹/₂% din 1934, au ieșit la sorți următoarele:

1 rentă prop. Fund. „N. Rusu“ . . de Lei 5000.— nom. cu Lei 6000.—
2 „ „ „Al. I. Lapedatu“ „ „ 4000.— „ „ „ 4800.—
1 „ „ „I. Roman“ . . „ „ 2000.— „ „ „ 2400.—
1 „ „ „M. Viteazul“ . „ „ 1000.— „ „ „ 1200.—

În cursul anului 1940 „Asociațiunea“ a primit în administrare 3 fundațiuni noi și anume: Fundațiunea „Dr. Aurel Novacu“, Fundațiunea „Dr. Aurel Oprea“ și Fundațiunea „Dr. Iuliu Chicin“.

Numărul fondurilor și fundațiilor administrate de „Asociațiune“ se urcă la 78.

Averea administrată de „Asociațiune“ se urcă la finea anului 1940, la Lei 15.115.168.—, mai mare cu Lei 558.993.—, de cât cea din anul trecut.

Terminând Vă rugăm:

Să aprobați conturile de încheiere „Bilanț“ și „Venituri și Cheltuieli“, verificate de comitetul de cenzori și să dați cuvenita descărcare pe anul de gestiune 1940.

Sibiu, la 31 Decembrie 1940.

pt. Președinte,

Dr. Gheorghe Moga m. p.
vicepreședinte

Nicolae Băilă m. p.
secretar

Ion Isailă m. p.
contabil

Anexa III a)

Bilanț general la

M. F.	A C T I V A	Lei		Lei	
		b.	—	b.	—
85	Casa			21.703	—
	Realități:				
93	Edificiul Muzeului	350.000	—		
	" din str. Șaguna Nr. 6	300.000	—		
	" Internatului de fete	250.000	—		
	Imobilul din str. Șaguna Nr. 8 (teren)	100.000	—	1.000.000	—
	Efecte:				
94	Efectele Fond. General disponibil	339.993	—		
95	" General inalienabil	675.150	—		
96	" " Patronal de pensuni	183.315	—		
97	" Fondurilor și Fundațiilor	4.157.573	—		
77	Efecte depuse garanție	38.000	—		
78	Optări de acțiuni proprietatea „Asociațiunii” Lei 3.251—				
	Optări de acțiuni proprietatea Fond. și Fundaț. „ 86.154—	89.405	—	5.483.436	—
	Depuneri spre fructificare:				
134	Depuneri Fond. General disponibil	8.771	—		
	" Fondurilor și Fundațiilor	50.737	—		
	" drept garanție	51.927	—	111.435	—
	Depuneri în cont-curent:				
86	Bon în cont-curent la Banca „Albina” Cluj			7.200	—
	Diverși debitori:				
98, 99, 141, 147	Diverși debitori la Fond. General disponibil	456.344	—		
100	Pretenziuni ale	186.000	—	642.344	—
127	Investiții în construcțiunea nouă			7.849.050	—
	Transport			15.115.168	—

31 Decembrie 1940

M. F.	P A S I V A	Lei	b.	Lei	b.
29	Fund. Regele Ferdinand I			156.219	—
89	Fond. General disponibil			559.539	—
90	„ General inalienabil			1.180.112	—
135	„ Patronal de pensiuini			675.178	—
1	„ C. Brâncoveanu			253.699	—
2	„ A. Mureșianu, pentru statuie			169.285	—
3	„ Nicolae Iorga			122.822	—
4	„ Vasile Alecsandri			50.381	—
5	„ Avram Iancu			38.237	—
6	„ Partenie Cosma			18.415	—
7	„ Dr. Cornel Diaconovich			16.568	—
8	„ Andrei Mureșianu			27.892	—
9	„ George Bariștu			26.248	—
10	„ Gheorghe Coșbuc			24.793	—
11	„ Adam Buda			13.405	—
12	„ Aurel Vlaicu			16.348	—
13	„ Mihail Eminescu			11.965	—
14	Fostei soc. de lectură Sibiu			10.570	—
15	Carmen Sylva			5.351	—
17	Pt. Mon. Andrei Bârseanu			47.965	—
18	Pt. Mon. Mihai Viteazul, Turda			385.884	—
19	Fostei Reun. rom. de agricult. jud. Sibiu			41.747	—
20	Romul Simu			5.167	—
22	De Teatru Român			1.584.562	—
23	Alexandru I. Lapedatu			503.536	—
24	Fund, Dr. Cornel Păcurariu Bianu			472.022	—
	Transport			6.417.910	—

M. F.	A C T I V A	Lei	b.	Lei	b.
	Report			15.115.168	—
	Muzele „Asociațiuni”			—	—
	Bibliotecile „Asociațiunii”			—	—
	Arhiva „Asociațiunii”			—	—
	Mobilierul „Asociațiunii”			—	—
	Transport			15.115.168	—

BCU Cluj / Central University Library Cluj

M. F.	P A S I V A	Lei	b	Lei	b.
	Report			6.417.910	—
28	Fund Cult. „And. Bărseanu“			198.088	—
30	„Daniel și Ninița Monasterianu“			455.537	—
31	„Petre Mureșianu“			145.469	—
32	„Ioan Rusu Brad“			137.357	—
33	„Ioan Albou“			74.209	—
34	„Dimitrie Bălănescu“			101.557	—
35	„Ioan Olteanu“			108.647	—
36	„Gregoriu Sândeianu“			29.535	—
37	„Dr. Ioan Nichita“			21.022	—
38	„Gregoriu Filep“			18.477	—
39	„Sidonia Munteanu“			52.507	—
40	„Andrei Boboroni“			38.329	—
41	„Teodor Sandul“			13.312	—
42	„Dr. Gheorghe Anca“			25.590	—
43	„Demetriu Suciu“			5.939	—
44	„Gregoriu Forro“			14.847	—
45	„Ioan Iancu“			14.401	—
46	„Gh. Boeriu din Vad“			21.418	—
47	„N. Marinovicu“ din Reghinul-săseșc			12.793	—
48	„Ioan Popp Maior“			12.689	—
49	„Dr. Ioan și Ana Moga“			12.363	—
50	„Ioan și Zinca Roman“			12.976	—
51	„V. Stroescu“ pt. Bibl. Univ. Cluj			10.633	—
52	„Nicolae P. Petrescu“			9.126	—
53	„Nicolae Densușianu“			8.740	—
	Transport			7.973.471	—

M. F.	A C T I V A	Lei	b.	Lei	b.
	Report			15.115.168	—
	Transport			15.115.168	—

BCU Cluj / Central University Library Cluj

M. F.	P A S I V A	Lei	b.	Lei	b.
	Report			7.973.471	—
54	Fund. „Ioan Galianu”			7.762	—
55	” „Balomiri”			7.671	—
56	” „Anonimă Dobâca”			7.403	—
57	Fond. „Vasile L. baron Pop”			7.298	—
58	Fund. „Nicolae Opincariu”			7.203	—
59	” „Emiliu D. Bașiota” Abrud			6.952	—
60	” „Ioan Oncescu”			11.402	—
61	” „Gregoriu Bozacu”			6.792	—
62	” „Radu M. Riureanu”			6.329	—
63	” „Stipendiaților Asociațiunii”			5.702	—
64	” „Ioan Simu”			5.552	—
65	” „Despărțământ. Timișoara”			3.537	—
66	” „Ioan Cavaler Pușcariu”			5.127	—
67	” „Dimitrie Birăuțiu”			4.990	—
68	” „Simion și Letiția Stoica”			8.274	—
69	” „Internatului Petran”			2.911	—
70	” „Gregoriu Hangea”			1.900	—
71	” „Dr. Liviu Bran de Lemény”			1.873	—
72	” „Despărțământ Torac”			894	—
73	” „Familiară Dimitrie Moldovan”			3.208	—
88	” „Iulia Pop”			75.982	—
91	Fond. „Anetta Călcianariu”			21.086	—
122	” „Graniței de Vest”			105.354	—
123	” „Despărțământelor Săcuizate”			74.425	—
129	” „Despărțământ. din Munții Apuseni”			290.217	—
	Transport			8.653.315	—

M. F.	A C T I V A	Lei	b.	Lei	b.
	Report			15.115.168	—
	Total			15.115.168	—

Sibiu, la 31 Decembrie 1940.

Ioan Vătăşianu m. p.
controlor

Examinând acest cont am constatat, că este exact și în

COMITETUL

Dr. Nicolae Comşa, m. p.

Dr. Gheorghe Proca m. p.

Aprobat în şedinţa plenară a

Pt. Preşedinte :
Dr. Gheorghe Moga m. p.
vicepreşedinte.

M. F.	P A S I V A	Lei	b.	Lei	b.
	Report			8.653.315	—
136	Fund. „Ioan Petran“			3.599.588	—
139	Fond. „Mihail Cogălniceanu“			94.355	—
142	Fund. „Dr. Aurel Novacu“			409.150	—
144	„ „I. Bădilă Moldovan“			512.518	—
145	„ „Nicolae și Cornelia Rusu“			1.206.863	—
150	„ „Dr. Iuliu Chicin“			2.350	—
81	Garanții			94.857	—
74	Diverși creditori			152.128	—
149	Ct. curent Fund. Bădilă Moldovan			186.000	—
143	Cont-curent „Albina“			41.023	—
	De reportat pe anul 1941			163.021	—
	Total			15.115.168	—

Ioan Isală m. p.
contabil.

consonanță cu cărțile de contabilitate, purtate corect.

DE CENSORI:

Romul Pop m. p. Andrei Ghighintă m. p. Ioan Sântu m. p.

Comitetului Central, ținută la 6 Septembrie 1941.

Nicolae Bălă m. p.
secretar.

Anexa III b)

Venituri și Cheltuieli la

M.F.	CHELTUIELI	Bugetat				Cheltuit			
		Lei	b.	Lei	b.	Lei	b.	Lei	b.
	I. Fond „General disponibil”								
	<i>Biblioteca centrală</i>								
115	Pentru cumpărarea de cărți și pentru compactarea ziarelor și revistelor	8.433	—			8.433	—		
124	Muzeul central	2.000	—			1.726	—		
140	„Biblioteca populară” și calendarul „Astrei”	106.944	—			106.944	—		
116	Revista „Transilvania”, 6 numeri, inclusive redacția	14.427	—	131.804	—	14.427	—	131.530	—
	<i>Conservarea realităților</i>								
141	Impozite către stat	108.374	—			108.374	—		
141	Taxe comunale și taxe pt. apă, hornar, asigurări și Casa Asigurărilor Sociale	124.419	—			124.419	—		
126	Reparaturi	34.419	—			34.419	—		
117	Încălzit	113.457	—			113.457	—		
119	Luminat	22.606	—	403.275	—	22.606	—	403.275	—
	<i>Cheltuieli de administrare</i>								
112	Salare	496.844	—			496.844	—		
114	Bani pentru chirie	34.791	—			34.791	—		
112	Salari și cheltuieli de deplasare secretarului propagandist	60.000	—			54.000	—		
118	Secțiilor științifice din Cluj, onorar pentru secretar	7.500	—			7.500	—		
109	Cheltuieli de birou	32.481	—			4.343	—		
113	Cheltuieli de propagandă	1.446	—	633.062	—	1.446	—	598.924	—
	<i>Fondul Patronal de pensuni</i>								
110	Contribuțiunea statutară a „Asociațiunii” pentru augmentarea acestui fond			58.180	—			58.180	—
	<i>Diverse</i>								
110	Pentru cheltuieli neprevăzute extraordinare	18.679	—			18.679	—		
	Fond pentru deschideri de credite extraordinare			18.679	—			18.679	—
	De reportat pe anul 1941							163.021	—
	Transport			1.245.000	—			1.373.609	—

31 Decembrie 1940

M.F.	VENITURI	Bugetat				Incasat			
		Lei	b.	Lei	b.	Lei	b.	Lei	b.
	I. Fond „General disponibil“								
121	Dobânzi după efecte	32.000	—			30.805	—		
120	Dobânzi după depuneri	15.000	—	47 000	—	1.335	—	32.140	—
	Publicații								
140	Incasări din vânzarea broșurilor din „Biblioteca populară”, a calendarului, revistei „Transilvania”, inclusive abonamentele			60.000	—			68.975	—
	Cinematografe								
102	Incasări după concesiunile de cinematografe			54.000	—			9.970	—
	Subvenții								
107	Subvenții și ajutoare dela stat Subvenții și ajutoare dela diferite instituțiuni și particulari	50.000	—	100 000	—	187.995	—	187.995	—
	Diverse								
148	Chirii	274 000	—			381.056	—		
130	Taxe de administrare	240 000	—			216 123	—		
141	Incasări dela chiriași in contul contribuțiunilor	150 000	—			115.256	—		
115	Incasări dela imprumutătorii de cărți din „Biblioteca centrală” pentru compactare	5.000	—			5.807	—		
105	Venituri extraordinare	15 000	—			23.948	—		
92	Report din anul 1939	250 000	—	934 000	—	332.339	—	1.074.529	—
	II. Fondul „General inalienabil“								
90	Taxe de membri fondatori și pe viață			20 000	—			17 000	—
	Transport			1.265.000	—			1.390.609	—

MF	CHELTUIELI	Bugetat				Cheltuit			
		Lei	b.	Lei	b.	Lei	b.	Lei	b.
	Report			1.245.000	—			1.373.609	—
90	II. Fondul „General inalienabil”								
	Taxe de membri fondatori și pe viață			20.000	—			17.000	—
	Total			1.265 000	—			1.390.609	—

S i b i u, la 31 Decemvrie 1940.

Ioan Vătășanu m. p.
controlor.

Examinând acest cont, am constatat că este exact și în

COMITETUL

Dr. Nicolae Gomșa m. p.

Dr. Gheorghe Proca m. p.

Aprobat în ședința plenară a

Pt. Președinte :
Dr. Gheorghe Moga m. p.
vicepreședinte.

M.F.	VENITURI	Bugetat				Incasat			
		Lei	b.	Lei	b.	Lei	b.	Lei	b.
	Report			1.265.000					1.390.609
	Total			1.265.000					1.390.609

Ioan Isailă, m. p.
contabil.

consonanță cu cărțile de contabilitate, purtate corect.

DE CENSORI:

Romul Pop m. p.

Ioan Sântu m. p.

Comitetului Central, ținută la 6 Septembrie 1941.

Nicolae Băllă m. p.
secretar.

TABLOUL

efectelor Fondurilor „General inalienabil“ și „General disponibil“ la 31 Decembrie 1940.

Fondul „General inalienabil“:

706 acții „Albina“, Sibiu, 353 pe cursul de Lei 500 și 353 pe cursul de Lei 550	Lei 370.650.—
1 rentă de nominal Lei 1000.— „Imprumut Intern de Consolidare 3% din 1935“, înregistrată cu	500.—
6 rente în nominal Lei 300.000.— „Imprumut Intern de Consolidare 3% din 1935“, înregistrat cu v. n.	300.000.—
4 rente à Lei 1000.— nominal „Emisiunea pentru des- păgubiri din Conversiune 4½% din 1936“	4.000.—
	Total . 675.150.—

Fond „General disponibil“:

21 rente în nominal Lei 52.000.— „Renta Improprietă- rii 5% din 1922“, înregistrată cu prețul de cumpă- rare de	Lei 19.400.—
20 rente în nominal Lei 250.500.— „Imprumut Intern de Consolidare 3% din 1935“, înregistrat cu	250.500.—
5 rente în nominal Lei 10.000.— „Imprumut de înze- strare a Țării 4½% din 1934“, înregistrat cu prețul de cumpărare de	7.182.—
10 acții „Banca Agrară“ din Cluj, de nominal Lei 1000 înregistrate pe cursul de 300.—	3.000.—
211 acții „Banca Centrală“, Cluj, de nominal Lei 250 în- registrate pe cursul de 150.—	31.650.—
2 acții „Banca Românească“, București, de nominal Lei 500 înregistrate cu nominalul de	1.000.—
12 acții „Banca Victoria“, Arad, de nominal Lei 500 în- registrate cu nominalul de	6.000.—

6 acții „Banca Concordia“, Uzdin, de nominal Lei 50 înregistrate cu Lei 1.—	Lei 6.—
2 acții „Banca Coroana“, Cluj, de nominal Lei 500 înregistrate cu Lei 100.—	200.—
Transport .	318.938.—
Report .	Lei 318.938.—
100 acții „Banca Făgețana“, Făget, de nominal Lei 100 înregistrate cu Lei 50.—	5.000.—
60 acții Soc. „Forestiera“, Cluj, de nominal Lei 200 în- registrate cu Lei 250.—	15.000.—
1 acție „Banca Minerva“, Beclean, de nominal Lei 500 înregistrată cu Lei 250	250.—
21 acții „Banca Sătmăreana“, Seini, de nominal Lei 100 înregistrate cu Lei 5	105.—
9 acții „Banca Someșana“, Dej, de nominal Lei 200 înregistrate cu Lei 77.77	700.—
1 acție „Concordia“, Sibiu, de nominal Cor. 200.— .	.—
2 acții „Banca Hondoleana“, Hondol, de nom. Cor. 30.—	.—
1 acție „Antheil Schein an dem Gründungsfonde des Ausstellungsgebäudes u. Gesellschaftshauses Sibiu“, à nominal Fl. 100.——
4 acții „Abrudbányai takp. r. t.“, Abrud, de Fl. 50.—	.—
1 acție „Nagyváradí vaskohi“, à Fl. 100.——
1 acție „Szatmárnagybányai“ à Fl. 100.——
„Imprumut de războiu ungar“, de nom. Cor. 3550.—	.—
Total .	339.993.—

Optări de titluri

Fondul „General disponibil“:

	Lei
1 titlu provizor „Banca Românească“, București. . .	501.—
2 titluri provizori „Banca Română“, Dumbrăveni, à Lei 500.— nominal.	1.000.—
1 titlu provizor de 250.— acțiuni „Astra Cinografică“, Sibiu, de nom. Lei 1.000.— pe cursul de Lei 1 . 250.—	250.—
1 titlu provizor de 1500.— acțiuni „Astra Cinografică“ Sibiu, de nom. Lei 100.— pe cursul de Lei 1 . 1500.—	1.750.—
Total .	3.251.—

Sibiu, la 31 Decembrie 1940.

Ioan Isailă m. p.
contabil.

Anexe IV.

Nr. 2644/1941.

Onorată Adunare Generală,

Ne luăm voie a Vă prezenta „Bilanțul“ Internatului de fete al „Asociațiunii“ și „Contul de Venituri și Cheltuieli“ pe anul școlar 1490/41, cu anexele însoțitoare, asupra cărora raportăm următoarele:

Internatul a fost bine gospodărit în cursul anului școlar și grație aprovizionărilor făcute din timp de d-na Directoară a Internatului, cu multe articole de prima necesitate, cu toată urcarea vertiginoasă a prețurilor la articolele alimentare — pe lângă o taxă de Internat relativ mică — anul de gestiune 1940/41 se încheie cu un excedent de Lei 84.766.— exclusiv excedentul raportat din anul școlar 1939/40 de Lei 44.682.—.

La edificiul Internatului s'au făcut următoarele investiții:

S'au făcut consolidări la clădire care au costat . . .	Lei 296.967.—
S'a introdus gazul metan	„ 224.093.—
S'au schimbat sobele de tuciu cu sobe de teracotă, costând „	123 066.—
Total .	Lei 644.126.—

Pentru amortizarea cheltuielilor de investiții s'a creat din venitul anului școlar 1940/41 un Fond de amortisment de Lei 30.000.— și s'au plătit Lei 30.000.— dobânzi după sumele investite, capitalul fiind împrumutat.

În taxele restante de Lei 99.384.— numai Lei 42.524.— sunt taxe restante pe anul școlar 1940/41, restul de Lei 56.860.— fiind taxe restante vechi.

Veniturile în cursul anului școlar 1940/41, împreună cu excedentul raportat din anii trecuți, se urcă la suma de Lei 1.465.025.— și se repartizează astfel pe articole: Excedentul anilor trecuți raportat Lei 44.682.—, Venituri Extraordinare Lei 30.186.—, Spese particulare Lei 63.781.—, Contribuțiuni Lei 20.701.— și Taxe dela elevi Lei 1.305.675.

Cheltuielile în cursul acestui an școlar se urcă la suma de Lei 335.577.— și se repartizează astfel pe articole : Salarii Lei 162 085.—, Alimentare Lei 729.578.—, Spese Particulare Lei 38.228.—, Contribuțiuni Lei 89.466.—, Luminat Lei 21.046.—, Incălzit Lei 117.754.—, Cheltuieli Extraordinare Lei 84.023.—, Reparaturi Lei 53.159.—, Utensiliile Lei 34.205.— și Dobânzi de Cont Curent Lei 6.033.—.

Internatul a încasat în cursul anului 1940/41	Lei 1.420.343 —
și a cheltuit	„ 1.335.577.—
rezultând un excedent al anului școlar 1940/41 . .	Lei 84.766.—
care împreună cu excedentul reportat din anii trecuți de	„ 44.682.—
face	Lei 129.448.—

Se observă, că în excedentul de Lei 129.448.— se cuprind taxele restante de „ 99.384.— sumă ce nu se poate nădăjdui că se va încasa, urmând să se amortizeze, fapt ce scade excedentul la Lei 30 064.—.

Internatul a adăpostit în cursul anului școlar 1940/41 91 eleve și studențe, dintre care 44 au stat întreg anul, iar restul au stat cca jumătate din anul școlar, sau numai pentru examene.

Terminând Vă rugăm, să aprobați conturile de încheiere „Bilanț“ și „Venituri și Cheltuieli“, verificate de comitetul de censored și să dați cuvenita descărcare pe anul școlar 1940/41.

Sibiu, la 30 Iunie 1941.

Pt Președinte :

Dr. Gh. Moga m. p.
vicepreședinte

Nicolae Băilă m. p.
secretar.

Ioan Isailă m. p.
contabil.

Anexa IV a**INTERNATUL DE FETE****I. Activa****Bilanț General**

M. F.		Lei	b.
23	Cassa	12.049	—
3	Taxe restante	99.384	—
27	Investiții	644.126	—
Total . . .		755.559	—

II. Cheltuieli**Venituri și Cheltuieli**

M. F.		Lei	b.
8	Salarii	162.085	—
11	Alimentare	729.578	—
15	Spese particulare	38.228	—
22	Contribuțiuni	89.466	—
10	Luminat	21.046	—
12	Incălzit	117.754	—
13	Cheltuieli extraordinare	84.023	—
17	Reparațiuni	53.159	—
18	Utenziliile	34.205	—
19	Dobânzi de Cont Curent	6.033	—
—	De reportat pe anul școlar 1941/1942	129.448	—
Total . . .		1.465.025	—

Sibiu, la

Ioan Vătășianu m. p.
controlor.

Examinând acest cont, am constatat că este exact și în

COMITETUL

Dr. Nicolae Comșa m. p.

Dr. Gheorghe Proca m. p.

Aprobat în ședința plenară a Comitetului

p. Președinte: **Dr. Gheorghe Moga**, m. p. vicepreședinte.

AL ASOCIAȚIUNII

la 30 Iunie 1941

I. Pasiva

M. F.		L e i	b.
5	Diverși creditori	351.578	—
24	Albina	244.533	—
26	Fond. Amortizare	30.000	—
—	De reportat pe anul școlar 1941—1942	129.448	—
Total . . .		755.559	—

la 30 Iunie 1941

II. Venituri

M. F.		L e i	b.
7	Excedentul anilor trecuți reportat	44.682	—
14	Venituri extraordinare	30.186	—
15	Spese particulare	63.781	—
22	Contribuțiuni	20.701	—
25	Taxe dela eleve	1.305.675	—
Total . . .		1.465.025	—

30 Iunie 1941.

Ioan Isallă m. p.
contabil.*consonanță cu cărțile de contabilitate, purtate corect.*

D E C E N S O R I

Romul Pop m. p.

Ioan Sântu m. p.

Central, ținută la 6 Septembrie 1941.

Nicolae Băllă, m. p. secretar.

Ănexa V.

Nr. 2645/1941.

Onorat Comitet central!

Am onoare a Vă prezenta, în alăturare, câte un proiect de buget pe anul 1942 și anume:

a) pentru „Asociațiune“ și

b) pentru fundațiunile administrate de „Asociațiune“.

Proiectul de buget pentru „Asociațiune“ pe anul 1942, s'a întocmit cu multă precauțiune, ținând cont la bugetarea veniturilor de încasările reale ale „Astrei“, mai adăugând ca subvenții și ajutoare, suma ce se spera că se va realiza.

Veniturile prevăzute pentru „Asociațiune“ pe anul 1942, în suma de Lei 2.696.500.— au un total mai mare cu Lei 1.070.000.— față de veniturile pe anul 1941 de Lei 1.626.500.— Sporurile cele mai mari de venituri sunt dela articolii bugetari „Chirii“ și „Subvenții“ și „Incasări“ dela chiriași în contul contribuțiunilor. Deasemenea s'a mai prevăzut Lei 100.000.— încasări de abonamente la Rev. „Transilvania“.

În cadrul veniturilor s'au prevăzut la cheltuieli sumele necesare pentru funcționarea „Asociațiunii“.

În ce privește proiectul de buget pentru fundațiunile administrate de „Asociațiune“, acesta se urcă la Lei 633-115.— cuprinzând și Fund. „Dr. Aurel Oprea“ și Dr. Iuliu Chicin“ primite de „Asociațiune“ în administrare în anul 1941.

Burse și ajutoare pe anul 1942, s'au prevăzut la fundațiunile „M. Albon“, „I. Bădilă Moldovan“, „A. Bârseanu“, „D. Bălănescu“, „D. Monasterianu“, „P. Mureșan“, „I. Olteanu“, „Dr. C. Păcurariu-Bianu“, „Ioan Petran“, „M. Sale Regelui Ferdinand I.“, „I. Rusu, Brad“, „N. Rusu, Poiana de Arieș și „Iulia Pop“.

În încheiere rugăm Onor. Comitet central să binevolască a aproba aceste două proiecte de buget pe anul 1942.

Sibiu, la 28 August 1941.

pt. Președinte :

Dr. Gheorghe Moga, m. p.
vicepreședinte

Nicolae Băilă m. p.
secretar

Ioan Isailă m. p.
contabil

**Proiect de buget
pentru „Asociafiune“ pe anul 1942.**

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Anexa V. a)

Proiect de buget pentru

C H E L T U E L I	L e i	b.	L e i	b.
I. Fondul „General disponibil“.				
Biblioteca centrală pentru cumpărarea de cărți și pentru compactarea ziarelor și revistelor	10.000	—		
Muzeul central	1.000	—		
„Biblioteca populară“ și calendarul „Astrei“	170.000	—		
Revista „Transilvania“	300.000	—	481.000	
<i>Conservarea realităților :</i>				
Impozite către Stat	267.000	—		
Taxe comunale și taxe pentru apă, hornar, asigurări și Casa Asigurărilor Sociale	216.500	—		
Reparaturi	30.000	—		
Încălzit	40.000	—		
Luminat	20.000	—	573.500	
<i>Cheltueli de administrare:</i>				
Salariul pentru 12 angajați	840.600	—		
Bani pentru chirie	54.100	—		
Cheltueli de birou	60.000	—		
Cheltueli de propagandă	10.000	—	964.700	
<i>Fondul „Patronal de pensuni“ :</i>				
Contribuțiunea statutară a „Asociațiunii“ pentru augmentarea acestui fond	67.700	—		
Rest de achitat pentru recunoașterea anilor D-nei O. Colbazi la „Fondul Patronal“	70.000	—	137.700	
<i>Diverse :</i>				
Pentru înzestrarea fondurilor și fundațiilor cari au investit bani în casa din str. Șaguna Nr. 8.	200.000	—		
Pentru amortizarea sobelor și reparaturilor efectuate la clădirea internatului	76.000	—		
Transport	276.000	—	2.156.900	—

„Asociațiune“ pe anul 1942.

V E N I T U R I	L e i	b.	L e i	b.		
I. Fondul „General disponibil“.						
Dobânzi după efecte	32.000	—	37.000	—		
Dobânzi după depuneri	5.000	—				
<i>Publicații :</i>						
Incasări din vânzarea broșurilor din „Biblioteca populară“ și a calendarului	30.000	—	130.000	—		
Incasarea de abonamente la Rev. „Transilvania“	100.000	—				
<i>Subvenții :</i>						
Subvenții dela Stat pentru Revista „Transilvania“	150.000	—	450.000	—		
Subvenții dela Stat pentru scopurile „Astrel“	100.000	—				
Subvenții și ajutoare dela diferite instituțiuni și particulari	200.000	—				
<i>Diverse :</i>						
Chirii	1,075.500	—	2,049.500	—		
Incasări dela chiriași în contul contribuțiilor	383.000	—				
Taxe de administrare	250.000	—				
Incasări dela împrumutătorii de cărți din „Biblioteca centrală“ pentru compactare	10.000	—				
Venituri extraordinare din contribuția contractuală a închirierii „Internatului“ pt. directoară și amortizarea conductei de gaz, cinematografe, răscumpărări de felicitări etc.	131.000	—				
Report din anul 1941	200.000	—				
II. Fondul „General inalienabil“.						
Taxe de membri fondatori și pe vieață					30.000	—
Transport					2,696.500	—

C H E L T U E L I	L e i	b.	L e i	b.
Report	276.000	—	2,156.900	—
Pentru cheltueli neprevăzute, extraordinare	24.000	—		—
Fond pentru deschideri de credite extraordinare	209.600	—	509.600	—
Fondul „General inalienabil“.				
Taxe de membri fondatori și pe viață			30.000	—
Total			2,696.500	—

Sibiu, la

Ioan Vătășianu, m. p.
controlor.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

C O M I S I A

Dr. Ilie Beu, m. p.

Victor Aron m. p.
Ioan

Aprobat în ședința plenară a Comitetului

Pt. Președinte :

Dr. Gheorghe Moga, m. p.
vicepreședinte.

VENITURI	L e i	b.	L e i	b.
Report			2,696.500	—
Total			2,696.500	—

28 August 1941.

Ioan Isailă m. p.
contabil.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

FINANCIARĂ:

Emilian Cioran m. p.

Dr. Liviu Ionașiu m. p.

Vătășianu, m. p.

Central, ținută la 6 Septembrie 1941.

Nicolae Băilă m. p.
secretar.

Proiect de buget pentru fundațiunile admi-

C H E L T U E L I	L e i	b.	L e i	b.
<i>Fundațiunea Mihail Albon :</i>				
Taxă de administrare	689	—		
Burse	1.328	—		
Capitalizare	443	—	2.460	—
<i>Fundațiunea Dr. Gh. Anca :</i>				
Taxă de administrare	282	—		
Capitalizare	728	—	1.010	—
<i>Fundațiunea Ioana Bădilă și Iohana Moldovan n. Farkas, „Intru memoria lui Dimitrie Moldovan” :</i>				
Taxă de administrare	90.636	—		
Reparaturi la casa din Sibiu, strada Avram Iancu 9	15.064	—		
Burse	50.000	—		
Capitalizare	50.000	—		
Impozite și taxe comunale	120.000	—	323.700	—
<i>Fundațiunea studiosului de a V-a cl. gim. Emilian Dionisiu Bașioța Motiu, Dembul din Abrud :</i>				
Taxă de administrare	39	—		
Capitalizare	101	—	140	—
<i>Fundațiunea Andreiu Bârseanu :</i>				
Taxă de administrare	2.156	—		
Ajutoare pentru biblioteca populară:	4.000	—		
Capitalizare	1.544	—	7.700	—
<i>Fundațiunea Dimitrie Bălănescu :</i>				
Taxă de administrare	1.036	—		
Burse	2.400	—		
Capitalizare	264	—	3.700	—
<i>Fundațiunea Andrei Boboroni :</i>				
Taxă de administrare	462	—		
Capitalizare	1.188	—	1.650	—
Transport			340.360	—

pe anul 1942
nistrare de „Asociațiune“.

VENITURI	L e i	b.	L e i	b.
<i>Fundațiunea Mihail Albon :</i>				
Dobânzi după efecte	1.400	—	2.460	—
„ „ depuneri	1.060	—		
<i>Fundațiunea Dr. Gh. Anca :</i>				
Dobânzi după efecte	800	—	1.010	—
„ „ depuneri	210	—		
<i>Fundațiunea Ioana Bădild și Iohana Moldovan n. Farkas, „Intru memoria lui Dimitrie Moldovan“ :</i>				
Dobânzi după efecte	4.500	—	323.700	—
„ „ depuneri	—	—		
Chirii	319.200	—		
<i>Fundațiunea studiosului de a V-a cl. gim. Emiliu Dionisiu Bașiota Motlu, Dembul din Abrud :</i>				
Dobânzi după depuneri	140	—	140	—
<i>Fundațiunea Andreiu Bârseanu :</i>				
Dobânzi după efecte	5.700	—	7.700	—
„ „ depuneri	2.000	—		
<i>Fundațiunea Dimitrie Bălănescu :</i>				
Dobânzi după efecte	2.800	—	3.700	—
„ „ depuneri	900	—		
<i>Fundațiunea Andrei Boboroni :</i>				
Dobânzi după efecte	1.400	—	1.650	—
„ „ depuneri	250	—		
Transport			340.360	—

C H E L T U E L I	L e i	b.	L e i	b.
Report .			340.360	—
<i>Fundaş. Gh. Boeriu din Vad:</i>				
Taxă de administrare	274	—		
Capitalizare	706	—	980	—
<i>Fundaşunea Adam Buda:</i>				
Taxă de administrare	109	—		
Capitalizare	281	—	390	—
<i>Fundaşunea Gregoriu Bozacu:</i>				
Taxă de administrare	42	—		
Capitalizare	108	—	150	—
<i>Fundaşunea Balomireană:</i>				
Taxă de administrare	45	—		
Capitalizare	115	—	160	—
<i>Fundaşunea Dimitrie Birăuşi:</i>				
Taxă de administrare	28	—		
Capitalizare	72	—	100	—
<i>Fundaşunea anonimă Dobâca:</i>				
Taxă de administrare	42	—		
Capitalizare	108	—	150	—
<i>Fundaşunea George Filep:</i>				
Taxă de administrare	—	—	—	—
Capitalizare	—	—	—	—
<i>Fundaşunea Gregoriu Forro:</i>				
Taxă de administrare	126	—		
Capitalizare	324	—	450	—
<i>Fundaşunea Ioan Gallianu:</i>				
Taxă de administrare	45	—		
Capitalizare	115	—	160	—
<i>Fundaşunea Gregoriu Hangea:</i>				
Taxă de administrare	11	—		
Capitalizare	29	—	40	—
Transport .			342.940	—

VENITURI	Lei	b.	Lei	b.
Report .			340.360	—
<i>Fundaş. Gh. Boeriu din Vad :</i>				
Dobânzi după efecte	900	—		
" " depuneri	80	—	980	
<i>Fundaşunea Adam Buda :</i>				
Dobânzi după efecte	180	—		
" " depuneri	210	—	390	
<i>Fundaşunea Gregoriu Bozacu :</i>				
Dobânzi după efecte	25	—		
" " depuneri	125	—	150	
<i>Fundaşunea Balomireană :</i>				
Dobânzi după depuneri	160	—	160	
<i>Fundaşunea Dimitrie Birăuşiu :</i>				
Dobânzi după depuneri	100	—	100	
<i>Fundaşunea anonimă Dobâca :</i>				
Dobânzi după depuneri	150	—	150	
<i>Fundaşunea George Filep :</i>				
Dobânzi după efecte	—	—		
" " depuneri	—	—	—	
<i>Fundaşunea Gregoriu Forro :</i>				
Dobânzi după efecte	220	—		
" " depuneri	230	—	450	
<i>Fundaşunea Ioan Gallianu :</i>				
Dobânzi după debuneri	160	—	160	
<i>Fundaşunea Gregoriu Hangea :</i>				
Dobânzi după depuneri	40	—	40	
Transport .			342.940	—

CHELTUELI	Lei	b.	Lei	b.
Report .			342.940	
<i>Fundațiunea Avram Iancu :</i>				
Taxă de administrare	406	—		
Capitalizare	1.044	—	1.450	
<i>Fundațiunea Ioan Iancu :</i>				
Taxă de administrare	115	—		
Capitalizare	295	—	410	
<i>Fundațiunea comerciantului Nicolae Marinovici senior din Reghinul săsesc :</i>				
Taxă de administrare	106	—		
Capitalizare	274	—	380	
<i>Fundațiunea Dr. Ioan Moga și soția Ana n. Bologa :</i>				
Taxă de administrare	104	—		
Capitalizare	266	—	370	
<i>Fundațiunea soților Ninița și Daniel I. Monasterianu :</i>				
Taxă de administrare	6.776	—		
Burse și ajutoare	16.000	—		
Capitalizare	1.424	—	24.200	
<i>Fundațiunea Sidonia Munteanu :</i>				
Taxă de administrare	600	—		
Capitalizare	1.540	—	2.140	
<i>Fundațiunea Petru Mureșianu :</i>				
Taxă de administrare	876	—		
Burse	2.000	—		
Capitalizare	254	—	3.130	
Transport .			375.020	

VENITURI	Lei	b.	Lei	b.
Report			342.940	
<i>Fundațiunea Avram Iancu :</i>				
Dobânzi după efecte	1.200			
" " depuneri	250		1.450	
<i>Fundațiunea Ioan Iancu :</i>				
Dobânzi după efecte	180			
" " depuneri	230		410	
<i>Fundațiunea comerciantului Nicolae Marinovici senior din Reghinul săsesc :</i>				
Dobânzi după efecte	180			
" " depuneri	200		380	
<i>Fundațiunea Dr. Ioan Moga și soția Ana n. Bologa :</i>				
Dobânzi după efecte	180			
" " depuneri	190		370	
<i>Fundațiunea soților Ninișa și Daniel I. Monasterianu :</i>				
Dobânzi după efecte	2.200			
" " depuneri	22.000		24.200	
<i>Fundațiunea Sidonia Munteanu :</i>				
Dobânzi după efecte	1.700			
" " depuneri	440		2.140	
<i>Fundațiunea Petru Murășianu :</i>				
Dobânzi după efecte	2.550			
" " depuneri	580		3.130	
Transport .			375.020	

CHELTUELI	Lei	b.	Lei	b.
Report .			375.020	
<i>Fundațiunea Andrei Mureșianu :</i>				
Taxă de administrare	580	—		
Capitalizare	1.490	—	2.070	
<i>Fundațiunea Dr. Ioan Nichita :</i>				
Taxă de administrare	280	—		
Capitalizare	720	—	1.000	
<i>Fundațiunea Ioan Olteanu :</i>				
Taxă de administrare	1.220	—		
Burse	1.800	—		
Capitalizare	1.340	—	4.360	
<i>Fundațiunea Nicolae Optincariu :</i>				
Taxă de administrare	42	—		
Capitalizare	108	—	150	
<i>Fundațiunea Ioan Oncescu :</i>				
Taxă de administrare	70	—		
Capitalizare	180	—	250	
<i>Fundațiunea Ioan Popp Maior :</i>				
Taxă de administrare	106	—		
Capitalizare	274	—	380	
<i>Fund. Dr. C. Păcurariu. Bianu :</i>				
Taxă de administrare	4.108	—		
Burse	4.225	—		
Premii literare	4.225	—		
Capitalizare	2.112	—	14.670	
<i>Fundațiunea Ioan Petran :</i>				
Taxă de administrare	45.500	—		
Burse	58.500	—		
Capitalizare	58.500	—	162.500	
Transport .			560.400	

VENITURI	Lei	b.	Lei	b.
Report .			375.020	
<i>Fundațiunea Andrei Mureșianu :</i>				
Dobânzi după efecte	1.870			
„ „ depuneri	200		2.070	
<i>Fundațiunea Dr. Ioan Nichita :</i>				
Dobânzi după efecte	1.000			
„ „ depuneri	—		1.000	
<i>Fundațiunea Ioan Olteanu :</i>				
Dobânzi după efecte	3.750			
„ „ depuneri	610		4.360	
<i>Fundațiunea Nicolae Opincariu :</i>				
Dobânzi după depuneri	150		150	
<i>Fundațiunea Ioan Oncescu :</i>				
Dobânzi după efecte	150			
„ „ depuneri	100		250	
<i>Fundațiunea Ioan Popp Maior :</i>				
Dobânzi după efecte	180			
„ „ depuneri	200		380	
<i>Fundaț. Dr. C. Păcurariu Bianu :</i>				
Dobânzi după efecte	11.000			
„ „ depuneri	3.670		14.670	
<i>Fundațiunea Ioan Petran :</i>				
Dobânzi după efecte	2.500			
„ „ depuneri	160.000		162.500	
Transport .			560.400	

CHELTUELI	Lei	b.	Lei	b.
Report .			560.400	
<i>Fundațiunea M. Sale Regelui Ferdinand I. al României:</i>				
Taxă de administrare	1.498	—		
Burse	3.080	—		
Capitalizare	772	—	5.350	
<i>Fundațiunea Radu R. Râureanu:</i>				
Taxă de administrare	36	—		
Capitalizare	94	—	130	
<i>Fundaț. Ioan și Zinca Roman:</i>				
Taxă de administrare	92	—		
Capitalizare	238	—	330	
<i>Fundațiunea Ioan Rusu, medic și soția sa Catalina:</i>				
Taxă de administrare	1.509	—		
Burse	2.700	—		
Capitalizare	1.181	—	5.390	
<i>Fundațiunea N. Rusu și soția sa Cornelia Man din Poiana de Arieș:</i>				
Taxă de administrare	11.200	—		
Burse	21.600	—		
Capitalizare	7.200	—	40.000	
<i>Fundaț. Dr. Gregoriu Sândeau:</i>				
Taxă de administrare	232	—		
Capitalizare	598	—	830	
<i>Fundațiunea Teodor Sandul:</i>				
Taxă de administrare	—	—		
Capitalizare	—	—		
Transport .			612.430	

VENITURI	Lei	b.	Lei	b.
Report .			560.400	
<i>Fundațiunea M. Sale Regelui Ferdinand I. al României:</i>				
Dobânzi după efecte	3.250			
" " depuneri	2.100		5.350	
<i>Fundațiunea Radu R. Râureanu:</i>				
Dobânzi după depuneri	130		130	
<i>Fundaț. Ioan și Zinca Roman:</i>				
Dobânzi după efecte	140			
" " depuneri	190		330	
<i>Fundaț. Ioan Rusu, medic și soția sa Catalina:</i>				
Dobânzi după efecte	4.700			
" " depuneri	690		5.390	
<i>Fundaț. N. Rusu și soția sa Cornelia Man din Poiana de Arieș:</i>				
Dobânzi după efecte	22.000			
" " depuneri	18.000		40.000	
<i>Fundaț. Dr. Grigorie Sândeau:</i>				
Dobânzi după efecte	580			
" " depuneri	250		830	
<i>Fundațiunea Teodor Sandul:</i>				
Dobânzi după efecte	—		—	
" " depuneri	—		—	
Transport .			612.430	

C H E L T U E L I	L e i	b.	L e i	b.
Report .			612.430	—
<i>Fundațiunea Ioan Simu :</i>				
Taxă de administrare	31	—		
Capitalizare	79	—	110	—
<i>Fundațiunea Simion și Letiția Stoica :</i>				
Taxă de administrare	78	—		
Capitalizare	202	—	280	—
<i>Fundațiunea Demetriu Suciu :</i>				
Taxă de administrare	—	—		
Capitalizare	25	—	25	—
<i>Fundațiunea Iulia Pop :</i>				
Taxă de administrare	776	—		
Burse	1.500	—		
Capitalizare	494	—	2.770	—
<i>Fundațiunea Dr. Aurel Novacu :</i>				
Taxă de administrare	1.960	—		
Capitalizare	5.040	—	7.000	—
<i>Fundațiunea Dr. Aurel Oprea :</i>				
Taxă de administrare	840	—		
Capitalizare	2.160	—	3.000	—
<i>Fundațiunea Dr. Iuliu Chicin :</i>				
Taxă de administrare	2.100	—		
Capitalizare	5.400	—	7.500	—
Total			633.115	—

Sibiu, la 28 August 1941.

Ioan Dătăștanu m. p.
controlor.

COMISIA

Dr. Ilie Beu m. p.

Dictor Aron m. p.

Emilian Cloran m. p.

Aprobat în ședința plenară a Comitetului

Pt. Președinte :
Dr. Gheorghe Moga m. p.
vicepreședinte.

VENITURI	Lei	b.	Lei	b.
Report .			612.430	
<i>Fundațiunea Ioan Simu :</i>				
Dobânzi după depuneri	110		110	
<i>Fundațiunea Simeon și Letiția Stoica :</i>				
Dobânzi după efecte	200			
" " depuneri	80		280	
<i>Fundațiunea Demetriu Suciu :</i>				
Dobânzi după efecte	—			
" " depuneri	25		25	
<i>Fundațiunea Iulia Pop :</i>				
Dobânzi după efecte	1.800			
" " depuneri	970		2.770	
<i>Fundațiunea Dr. Aurel Novacu :</i>				
Dobânzi după efecte	4.000			
" " depuneri	3.000		7.000	
<i>Fundațiunea Dr. Aurel Oprea :</i>				
Dobânzi după efecte	2.500			
" " depuneri	500		3.000	
<i>Fundațiunea Dr. Iuliu Chicin :</i>				
Dobânzi după efecte	7.500			
" " depuneri	—		7.500	
Total			633.115	

Ioan Isailă m. p.
contabil.

FINANCIARĂ

Dr. Liviu Ionaștu m. p.

Ioan Dătășianu m. p.

central finut la 6 Septembrie 1941.

Nicolae Băllă m. p.
secretar.

TABLOUL

membrilor „Asociațiunii“ (despre al căror deces am primit știre) decedați în anul 1940/41.

I. Membri onorați :

1. *Nicolae Iorga*, profesor universitar, București ;

II. Membri de drept ai comitetului central :

1. *I. P. S. Sa Dr. Alexandru Niculescu*, mitropolitul bisericii greco-catolice, Blaj ;
2. *Teodor V. Păcățianu*, publicist, Cluj.

III. Membri fondatori :

1. *Ioachim Muntean*, protopop în r., Sibiu.

IV. Membri pe vleață :

1. *Ioan F. Negrușiu*, dir. șc. normală în r., Blaj ;
2. *Nicolae Pătrușiu*, șef contabil la Banca „Albina“, Sibiu.



Tabloul bursierilor „Asociațiunii“

pe anul 1940/1941.

I. Din Fundațiunea „Regele Ferdinand I.“ :

1. Ceama Aurel, ucenic croitor	Lei	500'—
2. Chira Remus, ucenic croitor	„	500'—
3. Beldeanu Ioan, ucenic Uzina Electrică, Sibiu	„	500'—

II. Din Fundațiunea „Bădilă Moldovan“

1. Vlad Eleonora, stud. an. III. Șc. norm. de gosp., Sibiu	Lei	7000'—
2. Ban Ioan, stud. an. III. Fac. de litere, Sibiu	„	7000'—
3. Bucur D. Mircea, stud. an. II. Fac. agr., Timișoara	„	7000'—
4. Bogoz Ioan, stud. an. I. Fac. de științe, Timișoara	„	7000'—
5. Pop Romulus, stud. an. I. Fac. medicină, Sibiu	„	7000'—
6. Guga Ioan, stud. an. I. Fac. de medicină, Sibiu	„	7000'—
7. Baciú R. Ioan, stud. an. I. Fac. medicină, Sibiu	„	3000'—
8. Tătaru Aurel, doctorand în drept, Sibiu	„	4000'—
9. Măgeanu Mircea, stud. anul III. Fac. de agr., Timișoara	„	5000'—

III. Din Fundațiunea „Nicolae și Cornelia Rusu“ :

1. Munteanu Petre, stud. an. III. Acad. de agr., București	Lei	4000'—
2. Dobre Livia, stud. an. III. Șc. norm. de gosp., Sibiu	„	4000'—
3. Lușșan Viorica, stud. an. I. Acad. com., Brașov	„	4000'—
4. Mașteiu Elena, stud. an. III. Șc. sup, de gosp., Sibiu	„	4000'—
5. Dan Artur, elev. cl. VIII. Lic. „Gh. Lazăr“, Sibiu	„	2000'—
6. Trifoiu Nicolae, elev. cl. VIII. Liceul com., Roman	„	2000'—
7. Nistor Ioan, elev Școala de conductori silv., Timișoara	„	2000'—

IV. Din Fundațiunea „Daniel și Ninișa Monasterianu“ :

1. Rus Pompeliu, elev. cl. V. lic. Blaj	Lei	1000'—
2. Văcartu Ioan, elev cl. VIII. Lic. ind., Cisnădie	„	1000'—
3. Dumitru Gheorghie, elev cl. IV. lic. Sibiu	„	1000'—

V. Din Fundațiunea „Ioan Petran“ :

1. Stoia Petre, stud. an. IV. Fac. de agr., București	Lei	4000'—
2. Tănase Dorel, stud. an. III. Fac. de agr., București	„	4000'—
3. Tudor Lazar, stud. Șc. de subing., București	„	4000'—

Total Lei 92.500—

	Transport	Lei	92.500.—
4. Rareș Axente, stud. an. II. Acad. com., București .	"	4000.—	
5. Olteanu Ilie, stud. an. III. Politehnică, Timișoara .	"	4000.—	
6. Boșeanu Mircea, elev cl. VIII. Lic. „Gh. Lazăr“, Sibiu	"	4000.—	
7. Pantilimon Simion, elev cl. V. Lic. ind., Cislădie .	"	1000.—	
8. Cristea Tudorel, elev cl. III. Gimn. ind., Timișoara	"	1000.—	
9. Savu Aurel, elev cl. V. Lic. ind., Sibiu	"	1000.—	
10. Nuțiu Teodor, elev cl. IV. Lic. ind., Sibiu	"	1000.—	
11. Ocneriu Aurel, elev cl. IV. Lic. ind., Sibiu	"	1000.—	
12. Strâmbu Vasile, elev cl. IV. Lic. ind., Sibiu	"	1000.—	
13. Anghel Ioan, elev cl. IV. Lic. ind. Sibiu	"	1000.—	
14. Lazar Cornel, elev Gimn. ind. Blaj	"	1000.—	
15. Trifan Onoriu, elev la Șc. de perf. în arte gr., București	"	1000.—	
16. Fleacă Nicolae, elev cl. I. Gimn. ind., Sibiu	"	1000.—	
17. Rusu Ioan, elev cl. III. Gimn. ind., Sibiu	"	1000.—	

VI. Din Fundațiunea „Păcurariu Bianu“:

1. Roman Maria, elevă cl. VII. Liceul comerc., Sibiu	Lei	2000.—
2. Rusu Aurel, elev cl. I. Liceul comercial, Săliște .	"	1000.—
3. Cisteanu Simeon, elev cl. VI. Lic. comercial, Sibiu	"	1000.—
4. Roșca Maria, elevă cl. IV. Liceul comercial, Sibiu	"	500.—
5. Neamțu Ioan, elev cl. VI. Liceul industrial, Cislădie	"	500.—

VII. Din Fundațiunea „Dimitrie Bălănescu“:

1. Hociotă Isaia, elev cl. VIII. Lic. „Gh. Lazăr“, Sibiu	Lei	1500.—
2. Pleșia Corneliu, elev cl. VIII. Lic. „Gh. Lazăr“, Sibiu	"	1000.—

VIII. Din Fundațiunea „Mihail Albon“:

1. Gherghel Ioan, elev cl. VII. Liceul com., Craiova	Lei	500.—
2. Corcodel Emanuil, elev cl. VIII., Cislădie	"	500.—
3. Roman Nicolae, elev cl. IV. Liceul comercial, Sibiu	"	500.—

IX. Din Fundațiunea Ioan și Ecaterina Rusu“:

1. Varna Florica, elevă cl. VIII. Liceul de fete, Turda	Lei	1000.—
2. Cazacu Gheorghe, elev cl. III. Colg. Naț., Craiova	"	1000.—
3. Olteanu Nicolae, elev cl. VIII. Liceu, Orăștie	"	1000.—
4. Bradea Victoria, elevă cl. VI. Liceu, Sibiu	"	500.—

X. Din Fundațiunea „Petru Mureșan“:

1. Muresanu Aurora, elevă cl. VI. Liceu, Beiuș	Lei	2500.—
2. State Nicolae, elev cl. I. Gimn. industrial, Sibiu	"	500.—

Total Lei 131.000.—



TRANSILVANIA

ORGAN AL ASTREI

SUPLIMENT LA ANUL 72

CUPRINSUL:

	<u>Pag.</u>
. . . Convocare la adunarea generală	1
. . . Raportul general pe anul 1940—1941	3
Anexa I. Activitatea despărțămintelor	11
Anexa II. Raport la Bilanțul general	14
Anexa III. Bilanțul general al „Asociațiunii” pe anul 1940 . .	16
Anexa IV. Bilanțul general al Internatului de fete pe anul școlar 1940—1941	30
Anexa V. Proiect de buget pentru „Asociațiune” și pentru fondurile și fundațiunile administrate de ea pe anul 1942	34
Anexa VI. Tabloul membrilor decedați	52
Anexa VII. Tabloul bursierilor „Asociațiunii” pe anul școlar 1940/41	53